

SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Inšpektorát životného prostredia Košice

Rumanova 14, 040 53 Košice

Číslo: 11502/57/2023-31715/2024/570020605/Z31

Košice 26.08.2024



ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „IŽP Košice“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 39/2013 Z. z. o IPKZ“), podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 1 podľa § 33 ods. 1 písm. f) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, na základe vykonaného konania podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 71/ 1967 Zb. o správnom konaní“)

mení a dopĺňa integrované povolenie

vydané rozhodnutím IŽP Košice č. 1377/152-OIPK/2005-Ko/570020605 zo dňa 30.09.2005 v znení zmien vydaných IŽP Košice rozhodnutiami č. 1308/192-OIPK/2006-Wi/570020605/ZI zo dňa 29.09.2006, č. 786-9624/2007/Wit/570020605/Z2 zo dňa 16.03.2007, č. 7439-36883/2007/Kov/570020605/Z3 zo dňa 14.11.2007, č. 219-12825/2008/Kov/570020605/Z4 zo dňa 12.05.2008, č. 7142-28066/2008 /Kov/570020605/Z5 zo dňa 04.09.2008, č. 7741-35689/2008/Kov/570020605/Z6 zo dňa 04.11.2008, č. 306-18171/2009/Hut/570020605/Z7 zo dňa 10.06.2009, č. 5410-19644/2010/Kov/570020605/Z8 zo dňa 06.07.2010, č. 9460-6954/2012/Pal/570020605/Z9 zo dňa 07.03.2012, č. 5418-18174/2012/Mil/570020605/Z10 zo dňa 09.07.2012, č. 1033-1758/2014/Mil/570020605/Z11 zo dňa 21.01.2014, č. 2235-12165/2014/Mil/570020605/Z12 zo dňa 16.04.2014, č. 4320-17423/2014/Mil/570020605/Z13 zo dňa 16.06.2014, č. 5749-25958/2014/Mil/570020605/Z14

zo dňa 16.09.2014, č. 7905-38030/2014/Val/570020605/Z15 zo dňa 14.01.2015, č. 3357-21125/2015/Mil/570020605/Z16 zo dňa 20.07.2015, č. 4283-18753/2015/Mer,Pal/570020605/Z17-SP zo dňa 21.07.2015, č. 4284-17448/2015/Wit,Mil/570020605/Z18-SP zo dňa 22.07.2015, č. 4847-20879/2016/Pal/570020605/Z20-SP zo dňa 04.07.2016, č. 1273-6879/57/2017/Ned/570020605/Z21 zo dňa 13.03.2017, č. 3628-14699/2017/Wit/5710020605/Z22-SP zo dňa 10.05.2017, č. 1534-8199/2017/Mil/570020605/Z19 zo dňa 22.05.2017, č. 5014-26718/2017/Mer/570020605/Z23-SP zo dňa 17.03.2018, č. 6927-31243/2018/Ber/570020605/Z24 zo dňa 18.09.2018, č. 7718-42600/2018/Haj/570020605/Z25 zo dňa 11.12.2018, č. 10738/57/2019-11092/2020/570020605/Z26 zo dňa 15.04.2020, č. 7518/57/2020-34323/2020/570020605/Z27 zo dňa 28.10.2020, č. 10365/57/2021-50299/2021/570020605/Z28 zo dňa 20.1.2022, č. 7764/57/2022-30299/2022/570020605/Z29-ODS, zo dňa 31.8.2022, č. 8940/57/2022-32649/2022/570020605/Z30 zo dňa 5.10.2022 a č. (ďalej len „integrované povolenie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

„Moriace linky“

Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice
okres: Košice II

prevádzkovateľovi:

obchodné meno: **U. S. Steel Košice, s.r.o.**
sídlo: **Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice**
IČO: **36 199 222**

Predmetom zmeny integrovaného povolenia prevádzky podľa § 3 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ je

- a) v oblasti ochrany ovzdušia zmena povolenia stacionárneho zdroja podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,
- b) prehodnotenie a aktualizácia podmienok povolenia podľa § 33 ods. 1 písm. f) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ z dôvodu uverejnenia právne záväzného aktu Európskej únie o záveroch o najlepších dostupných technikách (2020/2110/EU) z 11. októbra 2022, ktorým sa podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EU o priemyselných emisiách stanovujú závery o najlepších dostupných technikách (BAT) pre priemysel spracovania železných kovov.

Integrované povolenie sa mení nasledovne:

1) V časti I. Povolenie sa vydáva pre vykonávanie nasledovných činností sa ruší pôvodné znenie bodu b) a nahrádza sa nasledovným znením:

- b) podľa vyhlášky MŽP SR č. 248/2023 Z. z. o požiadavkách na stacionárne zdroje znečisťovania ovzdušia v znení neskorších predpisov pre prevádzkový súbor:

- Moriace linky ako veľký zdroj znečisťovania ovzdušia, kategória 2.9.1 Povrchové úpravy kovov, nanášanie povlakov a súvisiace činnosti (bez používania organických rozpúšťadiel) pri použití chemických postupov s objemom kúpeľa viac ako 30 m³.
- Regeneračná stanica HCl ako stredný zdroj znečisťovania ovzdušia, kategória 2.99.2 Ostatné priemyselné výroby a spracovanie kovov.
- Valcovacie trate ako veľký zdroj znečisťovania ovzdušia, kategória 2.5.1 Hutnícka druhovýroba a spracovanie kovov.
- Hladiace kvarto ako veľký zdroj znečisťovania ovzdušia, kategória 2.5.1 Hutnícka druhovýroba a spracovanie kovov.
- Kontinuálna žihacia linka č.1 a č.2 ako stredný zdroj znečisťovania ovzdušia, kategória 2.99.2 Ostatné priemyselné výroby a spracovanie kovov.
- Dvojstolicový tandem ako veľký zdroj znečisťovania ovzdušia, kategória 2.5.1 Hutnícka druhovýroba a spracovanie kovov.

2) V časti I. Povolenie sa vydáva pre vykonávanie nasledovných činností sa ruší pôvodné znenie odseku „členenie prevádzky na prevádzkové súbory“ a tabuľky a nahrádzajú sa nasledovným znením:

Členenie prevádzky na prevádzkové súbory je nasledovné:

- Povrchová úprava oceľových pásov na Moriacich linkách č. 1 a 3,
- Valcovanie vymorených oceľových pásov na valcovacích tratiach za studena,
- Regenerácia moridla na Regeneračnej stanici,
- Čistenie odpadových vôd,
- Stáčanie kyseliny chlorovodíkovej (ďalej tiež „HCl“) a odpadových olejov,
- Odvádzanie odpadových vôd objektovou kanalizačnou sieťou.
- Valcovanie oceľových pásov pre dosiahnutie lepších mechanických vlastností
- Hladenie oceľových pásov za účelom potlačenia výraznej medze sklzu hladením, zlepšenia rovinnosti a úpravy mikrogeometrie povrchu pásu (drsnosť)
- Kontinuálne žihanie za účelom odmasťovania a rekryštalizačného žihania pásovej ocele

Hlavné výrobné zariadenia prevádzky boli uvádzané do užívania tak ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke .:

Zariadenie	Projektovaná kapacita	Rok uvedenia do užívania
Moriaca linka č. 1	1 000 000 t.rok ⁻¹ oceľových pásov	1989
Moriaca linka č. 3	850 000 t.rok ⁻¹ oceľových pásov	1973
Regeneračná linka č. 1	4,5 m ³ . h ⁻¹ moridla	1989
Regeneračná linka č. 2	4,5 m ³ . h ⁻¹ moridla	1989
Regeneračná linka č. 3	10 m ³ . h ⁻¹ moridla	1986
Neutralizačná stanica	130 m ³ . h ⁻¹ odpadových vôd	1997
5 stolicový tandem	520 000 t.rok ⁻¹ oceľových pásov	1964

4 stolicový tandem	1 280 000 t.rok ⁻¹ ocelových pásov	1967
Hladiace kvarto	950 000 t/rok ocelových pásov	1967
Kontinuálna žihacia linka č.1	220 000 t/rok ocelových pásov	1968
Kontinuálna žihacia linka č.2	260 000 t/rok ocelových pásov	2002
Dvojstolicový tandem	450 000 t/rok ocelových pásov	1964/2000

3) V časti II. Záväzné podmienky, bod 1. Opatrenia a technické zariadenia na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke sa za bod 1.1.7 dopĺňajú body 1.1.8, 1.1.9, 1.1.10 a 1.1.11 s nasledovným znením:

1.1.8 Stáčanie kyslých, alkalických a zaolejovaných vôd

Na stáčanie kyslých, alkalických a zaolejovaných vôd na NS DZ SVa je určená stáčacia plocha o celkovom rozmere 3,5 x 7,1 m. Je rozdelená na dve časti : 3,5 x 4,1 m na stáčanie kyslých a alkalických vôd a 3,5 x 3,0 m na stáčanie zaolejovaných vôd.

Obe betónové plochy, ktoré sú od seba oddelené (lemované uholníkmi a nábehmi) sú zabezpečené bariérovou ochranou proti prieniku ropných látok a ochranným náterom Sikafloor s vlastným vypúšťacím otvorom a vypádované do odtokového vpustu. Prípadné úniky sú odvádzané do nádrže č.3 (kyslé a alkalické vody) a nádrže č.5 (zaolejované vody).

1.1.9 Hladiace kvarto (valcovanie ocelových plechov)

Hladiace kvarto, ktoré slúži na valcovanie ocelových pásov (za studena valcované, rekryštalizačne žihané ocelové pásy určené k deleniu na tabule, zvitky alebo pásky, prípadne žiarovo pozinkované, pozinkované a žihané, alebo iné pásy vyhovujúce rozmermi parametrom schopnostiam zariadenia) za účelom dosiahnutia lepších mechanických vlastností, hlavne zníženie výraznej medze sklzu, zlepšenie rovinnosti a kvality povrchu hladených pásov, pozostáva z kvarto stolice vybavenej pracovnými valcami a opornými valcami. Veľkosť hladiaceho úberu je regulovaná traťovým počítačom podľa vopred zadaných požiadaviek na úber pre jednotlivé akosti. Maximálna teplota zvitku pripraveného na hladenie nesmie prekročiť 40 °C.

Na čistenie pracovných valcov a pása pri hladiacom valcovaní sa používa vodný (domineralizovaná voda) roztok čistiacej kvapaliny o teplote maximálne 50°C. Systém mokrého čistenia pozostáva z dvoch nádrží. Jedná nádrž je vždy v prevádzke, v druhej sa pripraví nová kvapalina a čaká na prepnutie do prevádzky.

Po aplikácii čistiacej kvapaliny na hladený pás, zvyšok kvapaliny odteká potrubím na neutralizačnú stanicu SVa.

Odpadová vzdušina je odsávaná ventilátorom (objemový prietok 36 000 m³/h) bez čistenia do ovzdušia výduchom (komínom) o výške 26,22 m.

Tab. č. 1.1.5 Skladovanie znečisťujúcich látok

Úpravne – hladiace kvarto - prevádzkové nádrže				
Miesto skladovania	Znečisťujúca látka	Skladovacia kapacita	Typ nádrže	Zabezpečenie ochrany životného prostredia
Úpravne – HK – nádrž na čistiacu kvapalinu č.1	Odmasťovacie roztoky	10 m ³	oceľová, nadzemná, jednoplášťová	Meranie výšky hladiny,
Úpravne – HK – nádrž na čistiacu kvapalinu č.2	Odmasťovacie roztoky	10 m ³	oceľová, nadzemná, jednoplášťová	Meranie výšky hladiny,
Úpravne – HK – nádrž na čistiacu kvapalinu	Odmasťovacie roztoky	20 m ³	oceľová, nadzemná, jednoplášťová	Meranie výšky hladiny, úniky sú zvedené cez zbernú nádrž technolog. sklepu do NS**
Úpravne – HK – nádrž na čistiacu kvapalinu	Odmasťovacie roztoky	7 m ³	oceľová, nadzemná, jednoplášťová	Meranie výšky hladiny, zachytňná nádrž
Úpravne – HK – prečerpávací nádrž QWERL	Odmasťovacie roztoky	1,12 m ³	oceľová, nadzemná, jednoplášťová	Meranie výšky hladiny,
Úpravne – HK – pracovná nádrž mazacej stanice Ž1	Mazacie oleje	9 m ³	oceľová, nadzemná, jednoplášťová	Meranie výšky hladiny, signalizácia preplnenia, úniky sú zvedené cez zbernú nádrž technolog. sklepu do NS**
Úpravne – HK – pracovná nádrž mazacej stanice Ž2	Mazacie oleje	7 m ³	oceľová, nadzemná, jednoplášťová	Meranie výšky hladiny, signalizácia preplnenia, úniky sú zvedené cez zbernú nádrž technolog. sklepu do NS**
Úpravne – HK – pracovná nádrž mazacej stanice Ž3	Mazacie oleje	2,5 m ³	oceľová, nadzemná, jednoplášťová	Meranie výšky hladiny, signalizácia preplnenia, úniky sú zvedené cez zbernú nádrž technolog. sklepu do NS**
Úpravne – HK – pracovná nádrž mazacej stanice Ž4	Mazacie oleje	1,0 m ³	oceľová, nadzemná, jednoplášťová	Meranie výšky hladiny, signalizácia preplnenia, úniky sú zvedené cez zbernú nádrž technolog. sklepu do NS**
Úpravne – HK – prípravná nádrž	Hydraulické oleje	0,9 m ³	oceľová, nadzemná, jednoplášťová	Meranie výšky hladiny, signalizácia preplnenia,

Úpravne – HK – zberná nádrž technologického sklepu	Ropné látky	4,125 m ³	oceľová, nadzemná, jednoplášťová	Meranie výšky hladiny, signalizácia preplnenia, úniky sú zvedené cez zbernú nádrž technolog. sklepu do NS**
Úpravne – HK – AKU 6,4	Hydraulické oleje	7 m ³	oceľová, nadzemná, jednoplášťová	Meranie výšky hladiny, signalizácia preplnenia, úniky sú zvedené cez zbernú nádrž technolog. sklepu do NS**
Úpravne – HK – AKU 100	Hydraulické oleje	1,6 m ³	oceľová, nadzemná, jednoplášťová	Meranie výšky hladiny, signalizácia preplnenia, Záchytná nádrž
Úpravne – HK – AKU 3,15	Hydraulické oleje	0,65 m ³	oceľová, nadzemná, jednoplášťová	Meranie výšky hladiny, signalizácia preplnenia, Záchytná nádrž

1.1.10 Kontinuálne žihanie oceľových pásov

Kontinuálne žihanie oceľových plechov sa vykonáva na žihacej linke č.1 a žihacej linke č.2

Technologický proces kontinuálneho žihania na linke č.1 pozostáva z nasledujúcich technologických úsekov :

a) Vstupný úsek – slúži na vsadenie zvitkov do linky pomocou dvoch odvíjačiek a zváranie pásu po celej šírke pásu pomocou zváracieho agregátu.

b) Odmasťovací úsek - slúži na odmastenie a očistenie oceľového pásu od emulzie použitej pri valcovaní za studena a jeho dokonalé opláchnutie a vysušenie. Oceľový pás je odmasťovaný a zbavovaný nečistôt mechanicky ponorom a prechodom cez kartáčovacie stroje následne alkalickým odmasťovaním (v jednej vani) a elektrolytickým odmasťovaním (v dvoch vaniach) a konečným mechanickým čistením pomocou kartáčovacích strojov č.1 a č.2 a následným, oplachom (ostrekom) vodou v jednej vani.

Na vysušenie pásu po prechode cez odmasťovací a oplachový úsek slúži *parná sušiareň* s ohriatym vzduchom, ktorý je vháňaným na pás z oboch strán.

Technologický úsek odmasťovania je vybavený odsávacím zariadením odpadových plynov, ktoré sú odvádzané bez čistenia do ovzdušia cez výdych (komín) o výške 33,93 m.

c) Procesný – pecný úsek - slúži na ohrev spracovaného materiálu na teplotu rekryštalizácie pecnej časti kontinuálnej žihacej linky č.1. Ohrev je riešený, ako nepriamy ohrev sálavým teplom bez priameho styku spalín a materiálu v ochrannnej atmosféry HN_x , ktorá zabraňuje oxidácii spracovaného materiálu pri žíhaní. Sálavé teplo je zabezpečené prostredníctvom radiačných trubiek, umiestnených na oboch stranách pece v odstupňovanom usporiadaní s vybavených rekuperačnými horákmi na predohrev spaľovacieho vzduchu prostredníctvom spalín z radiačných trubiek. Horáky sú rozdelené do 6 nezávislých riadiacich zón. Odsávanie spalín do vonkajšieho komína sa uskutočňuje odstredivým ventilátorom, pričom je k dispozícii aj záložný ventilátor. Každý horák je vybavený pomocným horákom pre zapálenie hlavného horáka. Hlavné aj pomocné horáky používajú ako palivo zemný plyn naftový (ďalej tiež „ZPN“) na spaľovanie zemného plynu.

Procesný – pecný úsek pozostáva z nasledovných zón:

Komora ohrevu (zóny 1-6)

Komora výdrže (zóny 7-8)

Komora riadeného chladenia (zóny 9 -10)

Komory záverečného chladenia

Odpadové plyny vznikajúce v pecnom úseku sú odsávané odťahovým ventilátorom a vypúšťané bez čistenia do ovzdušia výdychom o výške 35,1 m.

Výstupný úsek slúži na navíjanie pásov na navíjačku (2ks).

Technologický proces kontinuálneho žihania na linke č.2 pozostáva z nasledujúcich technologických úsekov :

a) Vstupný úsek – slúži na vsadenie zvitkov do linky pomocou dvoch odvíjačiek a zváranie pásu po celej šírke pásu pomocou zväracieho agregátu.

b) Odmasťovací úsek - slúži na odmastenie a očistenie ocelového pásu od emulzie použitej pri valcovaní na 5 stolicovom tandeme a jeho dokonalé opláchnutie a vysušenie. Ocelový pás je odmasťovaný alkalickým odmasťovaním (v jednej vani) a elektrolytickým odmasťovaním (v dvoch vaniach) a konečným mechanickým čistením pomocou kartáčovacích strojov č.1 a č.2 a následným, oplachom (ostrekom) vodou v jednej vani.

Na vysušenie pásu po prechode cez odmasťovací a oplachový úsek slúži *teplovzdušná sušiareň* s ohriatym vzduchom, ktorý je vháňaným na pás z oboch strán.

Technologický úsek odmasťovania je vybavený odsávacím zariadením odpadových plynov, ktoré sú odvádzané cez mokrý odlučovač do ovzdušia cez výdych (komín) o výške 32,9 m.

c) Procesný úsek - úsek žihania slúži na ohrev spracovaného materiálu na teplotu žihania Ohrev je riešený, ako nepriamy ohrev sálavým teplom bez priameho styku spalín a materiálu. prostredníctvom radiačných trubiek spaľovaním ZPN, umiestnených na oboch stranách linky v odstupňovanom usporiadaní a vybavených rekuperatívnymi horákmi na predohrev

spaľovacieho vzduchu prostredníctvom spalín z radiačných trubiek. Horáky sú rozdelené do 4 nezávislých riadiacich zón v sekcii ohrevu a 2 nezávislých riadiacich zón v udržiavacej sekcii.

- Sekcia rýchleho ochladenia – zabezpečuje rýchle ochladenie pásu z teploty výdrže na teplotu prestarnutia pri vysokej rýchlosti ochladzovania. Pri spracovaní pásu niektorých akostí je táto sekcia odstavená, to znamená, že pás prechádza cez túto sekciu bez akýchkoľvek teplotných zmien.

- Sekcia prestarnutia slúži na pozvoľne ochladzovanie ocelového pásu z teploty rekryštalizácie na teplotu 400 - 530 °C.

- Sekcia záverečného chladenia slúži ochladzovanie ocelového pásu ochranným plynom.

- Sekcia vodného kúpeľa a sušenia slúži na ochladenie ocelového pásu postrekom demineralizovanou vodou a následným ponorom do demineralizovanej vody. Na výstupe je prebytočná voda z pásu odstránená žmýkacími valcami a pás je vysušený v teplovzdušnej sušiarňi.

Odpadové vzdušnica vznikajúca v pecnom úseku je odsávaná ventilátorom (objemový prietok 18 500 m³/h) a vypúšťaná bez čistenia do ovzdušia výduchom o výške 33,14 m.

Výstupný úsek slúži na navíjanie pásov na navíjačku (2ks).

Sklad chemických látok slúži na skladovanie chemikálií pre žihacie linky č.1 a č.2. Sklad, ktorý je situovaný ako samostatný objekt sa nachádza v hale žihacej linky č. 2 medzi stĺpmi 7, 8, 9. Podlaha skladu (izolovaná protichemickým náterom) je vyspádovaná ku zberným kanálikom zaústeným k trom zberným nádržiam o rozmeroch 0,8 x 0,5 x 0,7 m.

Tab. č. 1.1.6 Skladovanie znečisťujúcich látok v priestoroch kontinuálneho žihania

Por. č.	Miesto skladovania	ozn.	ZL	Sklad. kapacita v m ³	Typ nádrže	Záchytný a kontrolný systém
KŽ1 – prevádzkové nádrže						
1	Alkalická vaňa	1299	chemické látky alkalického charakteru	7,025	Ocel'ová, jednoplášťová, nadzemná, beztlaková	Zberné kanály zaústené do nádrže 1308 a odtiaľ sa prečerpáva na NS SVa.
2	Askánia č.1 - výstup	1306	hydraulické oleje	0,98	Ocel'ová, jednoplášťová, nadzemná, beztlaková	Záchytná ocel'ová vaňa o objeme 0,22 m ³
3	Askánia č.2 - výstup	1307	hydraulické oleje	0,98	Ocel'ová, jednoplášťová, nadzemná, beztlaková	Záchytná ocel'ová vaňa o objeme 0,22 m ³
4	Elektrolytická vaňa	1300	chemické látky alkalického charakteru	15,9	Ocel'ová, jednoplášťová, nadzemná, beztlaková	Zberné kanály zaústené do nádrže 1308 a odtiaľ sa prečerpáva na NS SVa.
5	Hydraul. stanica - vstup	3366	hydraulické oleje	1,41	Ocel'ová, jednoplášťová, nadzemná, beztlaková	Záchytná ocel'ová vaňa o objeme 0,15 m ³

Por. č.	Miesto skladovania	ozn.	ZL	Sklad. kapacita v m ³	Typ nádrže	Záchytný a kontrolný systém
6	Hydraul. stanica - výstup	3365	hydraulické oleje	1,33	Oceľová, jednoplášťová, nadzemná, beztlaková	Záchytná oceľová vaňa o objeme 0,2 m ³
7	Miešač roztoku	1303	chemické látky alkalického charakteru	7,025	Oceľová, jednoplášťová, nadzemná, beztlaková	Zberné kanály zaústené do nádrže 1308 a odtiaľ sa prečerpáva na NS SVa.
8	Náhradná nádrž	1301	chemické látky alkalického charakteru	7,4	Oceľová, jednoplášťová, nadzemná, beztlaková	Zberné kanály zaústené do nádrže 1308 a odtiaľ sa prečerpáva na NS SVa.
9	Valcová ležatá nádrž	1302	chemické látky alkalického charakteru	24,19	Oceľová, jednoplášťová, nadzemná, beztlaková	Záchytná oceľová vaňa o objeme 4,8 m ³
KŽ1 – záchytné nádrže						
1	Kalová nádrž	1308	chemické látky alkalického charakteru	17	Betónová, jednoplášťová, nadzemná, beztlaková	Protichemická podlaha, protichemický náter, prečerpávanie na NS SVa

Por. č.	Miesto skladovania	ozn.	ZL	Sklad. kapacita v m ³	Typ nádrže	Záchytný a kontrolný systém
KŽ2 – prevádzkové nádrže						
1	AKU vstup, centrovanie odvíjačky	3352	hydraulické oleje	0,581	Oceľová, jednoplášťová, nadzemná, beztlaková	Záchytná vanička, zberné kanály, záchytná nádrž 5718, protichemický náter
2	AKU vstup, DANIELI odvíjačka	3353	hydraulické oleje	1,22	Oceľová, jednoplášťová, nadzemná, beztlaková	Zberné kanály, záchytná nádrž, protichemický náter
3	AKU vstup, zavádzacie vozíky	3354	hydraulické oleje	0,445	Oceľová, jednoplášťová, nadzemná, beztlaková	Zberné kanály, protichemický náter
4	AKU výstup, centrovanie navíjačky	3356	hydraulické oleje	0,762	Oceľová, jednoplášťová, nadzemná, beztlaková	Záchytná vanička, zberné kanály, protichemický náter
5	AKU výstup, DANIELI navíjačky	3357	hydraulické oleje	0,854	Oceľová, jednoplášťová, nadzemná, beztlaková	Zberné kanály, protichemický náter
6	AKU výstup, výstupné vozíky	3355	hydraulické oleje	0,442	Oceľová, jednoplášťová, nadzemná, beztlaková	Zberné kanály, protichemický náter

Por. č.	Miesto skladovania	ozn.	ZL	Sklad. kapacita v m ³	Typ nádrže	Záchytný a kontrolný systém
7	Cirkulačná T2	1310	chemické látky alkalického charakteru	15	Oceľová, jednoplášťová, nadzemná, beztlaková	Zberné kanály zaústené do nádrže 4105 a odtiaľ sa prečerpáva na NS SVa.
8	Cirkulačná T3 KS1	1311	chemické látky alkalického charakteru	4	Oceľová, jednoplášťová, nadzemná, beztlaková	Zberné kanály zaústené do nádrže 4105 a odtiaľ sa prečerpáva na NS SVa.
9	Cirkulačná T5 KS2	1323	chemické látky alkalického charakteru	4	Oceľová, jednoplášťová, nadzemná, beztlaková	Zberné kanály zaústené do nádrže 4105 a odtiaľ sa prečerpáva na NS SVa.
10	Cirkulačná el. T4	1312	chemické látky alkalického charakteru	15,14	Oceľová, jednoplášťová, nadzemná, beztlaková	Zberné kanály zaústené do nádrže 4105 a odtiaľ sa prečerpáva na NS SVa.
11	Miešacia T1	1309	chemické látky alkalického charakteru	6	Oceľová, jednoplášťová, nadzemná, beztlaková	Zberné kanály zaústené do nádrže 4105 a odtiaľ sa prečerpáva na NS SVa.
12	Nádrž na odmasťovacie roztoky T6	1326	chemické látky alkalického charakteru	22	Oceľová, jednoplášťová, nadzemná, beztlaková	Zberné kanály zaústené do nádrže 4105 a odtiaľ sa prečerpáva na NS SVa.
KŽ2 – záchytné nádrže						
1	Dielňa SÚ	5668	chemické látky alkalického charakteru	0,28	Betónová, jednoplášťová, nadzemná, beztlaková	Protichemická podlaha, protichemický náter
2	Sklad chemických látok	5665	chemické látky alkalického charakteru	0,28	Betónová, jednoplášťová, nadzemná, beztlaková	Protichemická podlaha, protichemický náter
3	Úložný priestor SÚ	5666	chemické látky alkalického charakteru	0,28	Betónová, jednoplášťová, nadzemná, beztlaková	Protichemická podlaha, protichemický náter
4	Nádrž odpadových vôd	4105	chemické látky alkalického charakteru	4	Betónová, jednoplášťová, nadzemná, beztlaková	Protichemická podlaha, protichemický náter, prečerpávanie na NS
5	Nádrž na vstupe, hydraulické systémy	5718	hydraulické oleje	2,5	Betónová, jednoplášťová, nadzemná, beztlaková	Protichemická podlaha, protichemický náter

1.1.11 Valcovanie oceľových pásov

Valcovanie oceľových plechov sa vykonáva na dvojstolicovom tandeme, ktorý môže pracovať pri dvoch režimoch prevádzky (pri hladení pásu, obe stolice pracujú ako hladiace, alebo pri valcovaní pásu pracuje prvá stolica ako redukčná (valcovacia) a druhá ako hladiaca).

Znečistená vzduššina z priestorov dvojstolicového tandemu je odvádzaná cez mokrý odlučovač (s projektovaným maximálnym objemovým prietokom 100 000 m³/h odsávanej vzduššiny do ovzdušia výduchom (komínom) o výške 22,63 m.

Olejové a emulzné hospodárstvo (pomocné a obslužné systémy):

- *Olejový suterén* tvoria systémy mokrého hladenia, mazacie stanice, vysokotlaké mazanie a hydraulické stanice.

Odpadové vzduššina vznikajúca je odsávaná ventilátorom a vypúšťaná bez čistenia do ovzdušia výduchom o výške 21,29 m.

- *Nové emulzné hospodárstvo* slúži na prípravu jednotlivých médií na parametre, ktoré umožňujú pohyb mechanizmov, mazanie mechanizmov a aplikáciu pomocných médií na I. a II. stolicu (výmena pracovných valcov, systém chladenia pracovných valcov, systém priamej aplikácie, systém oplachu valcov, hydraulická stanica, nízkotlaková hydraulická jednotka, vysokotlaková hydraulická jednotka).

Tab. č. 1.1.7 Skladovanie znečisťujúcich látok v priestoroch 2ST

Por. č.	Miesto skladovania	ozn.	ZL	Sklad. kapacita v m ³	Typ nádrže	Záchytný a kontrolný systém
2ST – prevádzkové nádrže						
1	Nádrž pre mokré čistenie	5704	čistiaca kvapalina	6	Oceľová, jednoplášťová, nadzemná, beztlaková	Záchytná oceľová vaňa o objeme 2,5 m ³ , prečerpávanie do 1362
2	OH, mokré čistenie delená nádrž s 1366	1368	čistiaca kvapalina	3,4	Oceľová, jednoplášťová, nadzemná, beztlaková	Zberné kanály zaústené do nádrže 1343, 1345, 1356, prečerpávanie na NS SVa.
3	OH, mokré čistenie delená nádrž s 1368	1366	čistiaca kvapalina	5,1	Oceľová, jednoplášťová, nadzemná, beztlaková	Zberné kanály zaústené do nádrže 1343, 1345, 1356, prečerpávanie na NS SVa.
4	OH, nádrž pracovná 1	1347	valcovací olej	15	Oceľová, jednoplášťová, nadzemná, beztlaková	Zberné kanály zaústené do nádrže 1343, 1345, 1356, prečerpávanie na NS SVa.
5	OH, nádrž pracovná 2	1340	valcovací olej	18	Oceľová, jednoplášťová, nadzemná, beztlaková	Zberné kanály zaústené do nádrže 1343, 1345, 1356, prečerpávanie na NS SVa.
6	OH, nádrž pracovná 3	7171	čistiaca kvapalina	18	Oceľová, jednoplášťová, nadzemná, beztlaková	Zberné kanály zaústené do nádrže 1343, 1345, 1356, prečerpávanie na NS SVa.
7	OH, nádrž zmiešavacia č.1	1338	emulzné oleje	1,8	Oceľová, jednoplášťová, nadzemná, beztlaková	Zberné kanály zaústené do nádrže 1343, 1345, 1356, prečerpávanie na NS SVa.

Por. č.	Miesto skladovania	ozn.	ZL	Sklad. kapacita v m ³	Typ nádrže	Záchytný a kontrolný systém
8	OH, nádrž zmiešavacia č.2	1337	emulzné oleje	1,8	Oceľová, jednoplášťová, nadzemná, beztlaková	Zberné kanály zaústené do nádrže 1343, 1345, 1356, prečerpávanie na NS SVa.
9	OH, VHS TH1	1349	hydraulické oleje	3	Oceľová, jednoplášťová, nadzemná, beztlaková	Zberné kanály zaústené do nádrže 1343, 1345, 1356, prečerpávanie na NS SVa.
10	OH, VHS TH2	1350	hydraulické oleje	2,5	Oceľová, jednoplášťová, nadzemná, beztlaková	Zberné kanály zaústené do nádrže 1343, 1345, 1356, prečerpávanie na NS SVa.
11	Suterén, mokré čistenie 1ST, č.1	1363	čistiaca kvapalina	3,8	Oceľová, jednoplášťová, nadzemná, beztlaková	Zberné kanály zaústené do nádrže 1362 a odtiaľ sa prečerpáva na NS SVa.
12	Suterén, mokré čistenie 1ST, č.2	1364	čistiaca kvapalina	3,8	Oceľová, jednoplášťová, nadzemná, beztlaková	Zberné kanály zaústené do nádrže 1362 a odtiaľ sa prečerpáva na NS SVa.
13	Suterén, MS 1	1351	mazacie oleje	40	Oceľová, jednoplášťová, nadzemná, beztlaková	Zberné kanály zaústené do nádrže 1362 a odtiaľ sa prečerpáva na NS SVa.
14	Suterén, MS Z2	1354	mazacie oleje	6,3	Oceľová, jednoplášťová, nadzemná, beztlaková	Zberné kanály zaústené do nádrže 1362 a odtiaľ sa prečerpáva na NS SVa.
15	Suterén, uzatvorené nádrž chladienia valcov	1336	odpadové vody	5,4	Oceľová, jednoplášťová, nadzemná, beztlaková	Zberné kanály zaústené do nádrže 1362 a odtiaľ sa prečerpáva na NS SVa.
16	Za budovou OH, nádrž chladienia valcov	2196	chemické látky alkalického charakteru	55	Oceľová, jednoplášťová, nadzemná, beztlaková	Zberné kanály zaústené do nádrže 1356 a odtiaľ sa prečerpáva na NS SVa.
2ST – záchytné nádrže						
1	AKU 31,5 MPa kanál	3718	odpadové oleje	1,7	Betónová, jednoplášťová, nadzemná, beztlaková	Protichemická podlaha, protichemický náter
2	OH, nádrž č.2	1343	zaolejované vody	6,7	Betónová, jednoplášťová, nadzemná, beztlaková	Protichemická podlaha, protichemický náter, prečerpávanie do 1356
3	OH, nádrž č.3	1345	zaolejované vody	6,7	Betónová, jednoplášťová, nadzemná, beztlaková	Protichemická podlaha, protichemický náter, prečerpávanie do 1356
4	Suterén, nádrž č.4	1362	zaolejované vody	2,3	Betónová, jednoplášťová, nadzemná, beztlaková	Protichemická podlaha, protichemický náter, prečerpávanie na NS SVa

Por. č.	Miesto skladovania	ozn.	ZL	Sklad. kapacita v m ³	Typ nádrže	Záchytný a kontrolný systém
5	Za budovou OH, spoločná nádrž	1356	zaolejované vody	8,7	Oceľová, jednoplášťová, nadzemná, beztlaková	oceľová výplň, prečerpávanie na NS SVa

Oleje, mazivá a ostatné používané látky pre dvojstolicový tandem sa skladujú objekte „Nové emulzné hospodárstvo“ o rozmeroch 20 x 12 m s podlahou (s betónovým nepriepustným podložím) s odvodovými kanálkami do záchytnej nádrže (objem 8,7 m³) s celkovým objemom 40 m³. Valcovací a čistiaci olej je uložený v nádržiach a v 1000 l kontajneroch v budove emulzného hospodárstva dvojstolicového tandemu.

Pred budovou emulzného hospodárstva dvojstolicového tandemu sa skladujú (na ploche 10 x 10 m) pohotovostné zásoby olejov v celkovom množstve 8 x 1000 litrov na záchytných nádržiach o objeme 1 m³.

Na stáčanie čistiacej kvapaliny a valcovacieho oleja pre Dvojstolicový tandem slúži stáčacie miesto o rozmeroch 3,4 x 7,2 m (protichemický náter), ktoré je vyspádované do záchytnej nádrže o rozmeroch 0,5 x 0,5 x 0,4 m a je prepojenou s technologickým suterénom.

Na zachytenie prípadných únikov oleja z hydraulických systémov 2ST slúži objekt technologického suterénu o rozmeroch 10 x 28 m (s podlahou ošetrenou protichemickým náterom) so záchytnou nádržou s odvodovými kanálkami o objeme 2,3 m³ - odvádzané do NS SVa.

4) V časti II., bod 2. Emisné limity sa nahrádza pôvodné znenie bodu 2.1 Emisie do ovzdušia nasledovným novým znením:

2.1 Emisie do ovzdušia

2.1.1 Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať emisné limity pre jednotlivé znečisťujúce látky na zdrojoch emisií tak ako je uvedené v tabuľkách podmienok č.

Emisné limity sú určené pre nasledujúce znečisťujúce látky:

TUHÉ ZNEČISŤUJÚCE LÁTKY:

1. skupina - tuhé znečisťujúce látky, 3. podskupina: tuhé znečisťujúce látky vyjadrené ako suma všetkých častíc (ďalej len „TZL“),

ZNEČISŤUJÚCE LÁTKY VO FORME PLYNOV A PÁR:

3. skupina - plynné anorganické látky

3.podskupina:

- plynné anorganické zlúčeniny chlóru vyjadrené ako HCl okrem ClO₂ (ďalej len „HCl“)

4. podskupina:

- oxidy dusíka - oxid dusnatý a oxid dusičitý vyjadrené ako oxid dusičitý (ďalej len „NO_x“),

- oxid siričitý (SO₂) – vrátane prirodzeného podielu oxidu sírového (SO₃) vyjadreného ako oxid siričitý (SO₂), (ďalej len „SO₂“),
- 5. podskupina: oxid uhoľnatý (ďalej len „CO“),
- 4. skupina - plynné anorganické látky
- organické látky vyjadrené ako celkový organický uhlík (TOC),
- celkový obsah prchavého organického uhlíka, vyjadrení ako C (vo vzduchu) (ďalej len „TVOC“),

2.1.2 .Emisné limity pre zdroje emisií do ovzdušia:

Tabuľka č. 2.1.2.1 emisné limity platné do 07.11.2026

Zdroj emisií	Miesto vypúšťania emisií*	Znečisťujúca látka	Emisný limit [mg.m ⁻³]	Vzťažné podmienky
Moriaca linka č. 1	komín č. 1/551 komín č. 2/552	HCl	30	2), 6)
Moriaca linka č. 3	komín č. 1/553 komín č. 2/554	HCl	30	2), 6)
Regeneračná pec č. 1 ⁵⁾ Regeneračná pec č. 2 ⁵⁾ Regeneračná pec č. 3	komín č. 520 komín č. 521 komín č. 522	TZL NO _x SO ₂ HCl	20 350 350 30	1), 3), 6) 1), 6) 1), 6) 1), 6), 8)
Pneudoprava pec č. 1 ⁵⁾ Pneudoprava pec č. 2 ⁵⁾ Pneudoprava pec č. 3	komín č. 598 komín č. 598 komín č. 599	TZL	20	1), 3), 6)
Valcovacia trať 4 stolicového tandemu	komín č. 525 komín č. 5251	TZL TOC	20 150	1), 3), 6) 2), 4), 6)
Valcovacia trať 5 stolicového tandemu	komín č. 526	TZL TOC	20 150	1), 3), 6) 2), 4), 6)
Lámač okovín Moriaca linka č. 1	komín č. 557	TZL	10	1), 6)
KŽ 1 - odmasťovací úsek	0301564 / č. 6	TZL	20	1), 3), 6)
KŽ 1 Žihacia pec č. 1	0301564 / č. 1	NO _x CO	200 100	6), 7) 6), 7)
KŽ 2 - odmasťovací úsek	0301564/ č. 5	TZL	20	1), 3), 6)
KŽ 2 Žihacia pec č. 2	0301564 / č. 2	NO _x CO	200 100	6), 7) 6), 7)

* čísla komínov sú z evidencie Národného inventarizačného emisného systému (NEIS).

- 1) Hmotnostná koncentrácia vyjadrená ako koncentrácia v suchom plyne po prepočítaní na štandardné stavové podmienky, referenčný obsah kyslíka nie je určený.
- 2) Hmotnostná koncentrácia vyjadrená ako koncentrácia vo vlhkom plyne po prepočítaní na štandardné stavové podmienky, referenčný obsah kyslíka nie je určený.
- 3) Emisný limit platí pri hmotnostnom toku TZL v odpadovom plyne 200 g/h a vyššom. Pri hmotnostnom toku TZL < 200 g/h nesmie koncentrácia TZL v odpadovom plyne prekročiť hodnotu 150 mg/m³.
- 4) Emisný limit platí pri hmotnostnom toku TOC v odpadovom plyne ≤ 500 g/h. Pri hmotnostnom toku > 500 g/h nesmie koncentrácia TOC v odpadovom plyne prekročiť hodnotu 100 mg/m³. Emisný limit je vyjadrený ako TOC, podiel tuhých organických znečisťujúcich látok v odpadovom plyne sa nezapočítava.

- 5) Občasné zariadenie, z ktorého sa znečisťujúce látky môžu odvádzať do ovzdušia 500 a menej hodín za kalendárny rok v zmysle všeobecne záväzného právneho predpisu ochrany ovzdušia.
- 6) Emisný limit sa považuje za dodržaný, ak žiaden výsledok jednotlivého merania neprekročí určenú hodnotu emisného limitu.
- 7) Hmotnostná koncentrácia vyjadrená ako koncentrácia v suchom plyne po prepočítaní na štandardné stavové podmienky a ref. obsah O₂ 17 % obj.
- 8) Emisný limit platí pri hmotnostnom toku HCl v odpadovom plyne ≥ 200 g/h.

Tabuľka č. 2.1.2.2 emisné limity platné od 08.11.2026

Zdroj emisií	Miesto vypúšťania emisií*	Znečisťujúca látka	Emisný limit [mg.m ⁻³]	Vzťažné podmienky
Moriaca linka č. 1	komín č. 1/551 komín č. 2/552	HCl	8	1)
Moriaca linka č. 3	komín č. 1/553 komín č. 2/554	HCl	8	1)
Moriaca linka č. 1 Odvíjanie	komín	TZL	3,5	2)
Moriaca linka č. 3 Odvíjanie	komín	TZL	3,5	2)
Lámač okovín Moriaca linka č. 1	komín č. 557	TZL	3,5	2)
Regeneračná pec č. 1 ⁷⁾ Regeneračná pec č. 2 ⁷⁾ Regeneračná pec č. 3	komín č. 520 komín č. 521 komín č. 522	TZL NO _x SO ₂ HCl	< 15 180 < 10 < 15	3)
Pneudoprava pec č. 1 ⁷⁾ Pneudoprava pec č. 2 ⁷⁾ Pneudoprava pec č. 3	komín č. 598 komín č. 598 komín č. 599	TZL	20	4), 5), 6)
Valcovacia trať 4 stolicového tandemu	komín č. 525 a č. 5251	TZL TVOC	20 6	4), 5) 8)
Valcovacia trať 5 stolicového tandemu	komín č. 526	TZL TVOC	20 6	4), 5) 8)
KŽ 1 odmasťovací úsek	0301564 / č.6	TZL	20	4), 5), 6)
KŽ 1 Žihacia pec č. 1	0301564 / č.1	TZL NO _x CO	< 10 195 100	9) 10), 11) 6), 11), 12)
KŽ 2 Odmasťovací úsek	0301564 / č.5	TZL	20	4), 5), 6)
KŽ 2 Žihacia pec č. 2	0301564 / č.2	TZL NO _x CO	< 10 195 100	9) 10), 11) 6), 11), 12)
Hladiace kvarto	komín č. 527	TVOC	5	8)
Dvojstolicový tandem	0301564/č.9	TVOC	5	8)

* čísla komínov sú z evidencie Národného inventarizačného emisného systému (NEIS).

- 1) Emisný limit pre HCl určený podľa BAT 24 ako priemer za čas odberu vzoriek (priemer z jednotlivých stanovení počas diskontinuálneho merania). Hmotnostná koncentrácia vyjadrená ako koncentrácia v suchom plyne pri štandardných stavových podmienkach (tlak 101,3 kPa, teplota 273,15 K (0 °C) bez korekcie na obsah kyslíka.
- 2) Emisný limit pre TZL určený podľa BAT 46 (tabuľka č.12) ako priemer za čas odberu vzoriek (priemer z jednotlivých stanovení počas diskontinuálneho merania). Hmotnostná koncentrácia vyjadrená ako koncentrácia v suchom plyne pri štandardných stavových podmienkach (tlak 101,3 kPa, teplota 273,15 K (0 °C), bez korekcie na obsah kyslíka.
- 3) Emisné limity pre HCl, SO₂, NO_x a TZL určené podľa BAT 29 (tabuľka č.7) ako priemer za čas odberu vzoriek (priemer z jednotlivých stanovení počas diskontinuálneho merania). Hmotnostná koncentrácia vyjadrená ako koncentrácia v suchom plyne pri štandardných stavových podmienkach (tlak 101,3 kPa, teplota 273,15 K (0 °C), bez korekcie na obsah kyslíka.
- 4) Hmotnostná koncentrácia vyjadrená ako koncentrácia v suchom plyne po prepočítaní na štandardné stavové podmienky, referenčný obsah kyslíka nie je určený
- 5) Emisný limit platí pri hmotnostnom toku TZL v odpadovom plyne 200 g/h a vyššom. Pri hmotnostnom toku TZL < 200 g/h nesmie koncentrácia TZL v odpadovom plyne prekročiť hodnotu 150 mg.m/3
- 6) Emisný limit sa považuje za dodržaný, ak žiaden výsledok jednotlivého merania neprekročí určenú hodnotu emisného limitu.
- 7) Občasné zariadenie, z ktorého sa znečisťujúce látky môžu odvádzať do ovzdušia 240 a menej hodín za kalendárny rok v zmysle všeobecne záväzného právneho predpisu ochrany ovzdušia.
- 8) Emisný limit pre TVOC (BAT-AEL < 3 - 8) určený podľa BAT 48 ako priemer za čas odberu vzoriek (priemer z jednotlivých stanovení počas diskontinuálneho merania). Hmotnostná koncentrácia vyjadrená ako koncentrácia v suchom plyne pri štandardných stavových podmienkach (tlak 101,3 kPa, teplota 273,15 K (0 °C) bez korekcie na obsah kyslíka.
- 9) Emisný limit pre TZL (BAT-AEL < 2 - 10) určený podľa BAT 20 ako priemer za čas odberu vzoriek (priemer z jednotlivých stanovení počas diskontinuálneho merania). Hmotnostná koncentrácia vyjadrená ako koncentrácia v suchom plyne pri štandardných stavových podmienkach (tlak 101,3 kPa, teplota 273,15 K (0 °C) bez korekcie na obsah kyslíka. Emisný limit sa neuplatňuje, keď hmotnostný tok TZL (prachu) je < 100g/h.
- 10) Emisný limit pre NO_x určený podľa BAT 22 (ohrev suroviny pri valcovaní za studena) ako priemer za čas odberu vzoriek (priemer z jednotlivých stanovení počas diskontinuálneho merania). Hmotnostná koncentrácia vyjadrená ako koncentrácia v suchom plyne pri štandardných stavových podmienkach (tlak 101,3 kPa, teplota 273,15 K (0 °C), referenčný obsah kyslíka (O_{2ref}) je 3 % obj.
- 11) Ak sa pri procesoch spaľovania používa vzduch obohatený kyslíkom alebo čistý kyslík alebo ak dodatočný prívod vzduchu z bezpečnostných dôvodov približuje úroveň kyslíka v odpadovom plyne k 21 obj. % sa emisná koncentrácia pri referenčnej úrovni kyslíka 3 obj. % vypočíta inak, napr. normalizáciou na základe oxidu uhličitého generovaného spaľovaním. Výpočet vypracovaný oprávnenou osobou je potrebné predložiť na schválenie IŽP Košice.
- 12) Emisný limit pre CO určený v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov oblasti ochrany ovzdušia. Hmotnostná koncentrácia vyjadrená ako koncentrácia v suchom plyne pri štandardných stavových podmienkach (tlak 101,3 kPa, teplota 273,15 K (0 °C), referenčný obsah kyslíka (O_{2ref}) je 3 % obj. Pozn. (podľa BAT 22) je pre CO určený iba orientačný rozsah úrovne emisií.

2.1.3 Prevádzkovateľ je povinný preukázať plnenie nových respektíve zmenených emisných požiadaviek oprávnením meraním najneskôr do 07.11.2026.

5) V časti II. Záväzné podmienky, bod 3. Opatrenia na prevenciu znečisťovania, najmä použitím najlepších dostupných techník“ sa dopĺňajú podmienky č. 1.1 až 1.32 s nasledovným znením:

- 1.1 Prevádzkovateľ je povinný s cieľom zlepšiť celkovej environmentálnej výkonnosti prevádzky vykonávať a dodržiavať v prevádzke zavedený systém environmentálneho manažérstva (EMS) podľa BAT 1.
- 1.2 Prevádzkovateľ je povinný s cieľom znižovania emisií do vody a ovzdušia v rámci BAT zaviesť, udržiavať a pravidelne preskúmať (a to aj v prípade významnej zmeny) register chemikálií použitých v procese a tokov odpadových vôd a odpadových plynov v rámci EMS (BAT 1), ktorý zahŕňa všetky prvky uvedené v BAT 2.
- 1.3 Prevádzkovateľ je povinný s cieľom zlepšiť celkovú environmentálnu výkonnosť, vypracovať a zaviesť systém manažérstva chemikálií (CMS) v rámci EMS (BAT1), ktorý zahŕňa prvky uvedené v BAT 3.
- 1.4 Prevádzkovateľ je povinný s cieľom zabrániť vzniku emisií alebo obmedziť emisie do pôdy a podzemnej vody používať techniky BAT 4:
 - a) Zostavenie a vykonávanie plánu prevencie a kontroly únikov a úkapov.
 - b) Použitie olejotesných záchytných nádrží alebo jám.
 - c) Predchádzanie úkapom a únikom kyseliny a ich riešenie (neaplikuje sa z dôvodu nepoužívania kyseliny).
- 1.5 Prevádzkovateľ je povinný s cieľom znížiť frekvenciu výskytu OTNOC a obmedziť emisie počas OTNOC zostaviť a zaviesť plán riadenia OTNOC založený na riziku ako súčasť EMS, ktorý zahŕňa všetky prvky uvedené v BAT 5
 - i) identifikáciu potenciálnych OTNOC [napr. zlyhanie vybavenia, ktoré je kritické z hľadiska ochrany životného prostredia (ďalej len „kritické vybavenie“)], ako aj ich základných príčin a potenciálnych dôsledkov a pravidelné preskúmavanie a aktualizácia zoznamu identifikovaných OTNOC v nadväznosti na ďalej uvedené pravidelné posúdenie;
 - ii) vhodný návrh kritického vybavenia (napr. kompartmentalizácia textilných filtrov);
 - iii) zostavenie a zavedenie plánu kontrol a preventívnej údržby pre kritické vybavenie (pozri BAT 1 bod xii);
 - iv) monitorovanie (t. j. odhadovanie alebo prípadne meranie) a zaznamenávanie emisií počas OTNOC a súvisiacich okolností;
 - v) pravidelné posudzovanie emisií, ku ktorým dochádza počas OTNOC (napr. frekvencia udalostí, trvanie, množstvo uvoľňovaných znečisťujúcich látok), a v prípade potreby vykonanie nápravných opatrení.
- 1.6 Prevádzkovateľ je povinný v súlade s BAT 6 aspoň raz ročne monitorovať:
 - ročnú spotrebu vody, energie a materiálov,
 - ročnú produkciu odpadovej vody,
 - ročné množstvo každého druhu vzniknutých rezíduí a každého druhu odpadu odoslaného na zneškodnenie.

- 1.7 Prevádzkovateľ je povinný monitorovať emisie do ovzdušia HCl, TSL, NO_x, SO₂, CO, TVOC v súlade s BAT 7, tak ako je uvedené v podmienke č. I.9.3.2 časti II. integrovaného povolenia.
- 1.8 Prevádzkovateľ je povinný monitorovať emisie do vody prinajmenšom v intervaloch uvedených v tabuľke BAT 8 a v súlade s normami EN (v prípade ak nie sú dostupné normy EN tak je možné použitie noriem ISO, vnútroštátne alebo iné medzinárodné normy, ktoré zabezpečujú získanie údajov rovnocennej odbornej kvality).
- 1.9 Prevádzkovateľ je povinný s cieľom zvýšiť celkovú energetickú efektívnosť prevádzky používať techniky BAT10:
- plán energetickej efektívnosti a energeticke audity,
 - záznam o energetickej bilancii.
- 1.10 Prevádzkovateľ je povinný s cieľom zvýšiť energetickú efektívnosť prevádzky používať pri ohreve (žihanie po valcovaní za studena (poklopové a kontinuálne)) vhodnú kombináciu techník uvedených tabuľke BAT 11, tak aby boli dosiahnuté úrovne špecifickej spotreby energie pri žihaní po valcovaní za studena BAT –AEPL (ročný priemer) 600 – 1 200 MJ/t.
- 1.11 Prevádzkovateľ je povinný s cieľom zvýšiť materiálovú efektívnosť pri odmasťovaní a znížiť tvorbu spotrebovaného odmasťovacieho roztoku používať kombináciu techník uvedených tabuľke BAT 12.
- a) Použitie suroviny s nízkou kontamináciou olejom a mazivom.
 - b) Použitie pece s priamym plameňom v prípade nanášania povlakov na plechy ponorom do roztaveného kovu.
 - c) Všeobecné techniky na zvýšenie efektívnosti odmasťovania.
 - d) Minimalizácia vynášania odmasťovacieho roztoku.
 - e) Spätné kaskádové odmasťovanie.
 - f) Čistenie a opätovné použitie odmasťovacieho roztoku.
- 1.12 Prevádzkovateľ je povinný s cieľom zvýšiť materiálovú efektívnosť a znížiť tvorbu spotrebovanej moriacej kyseliny pri ohreve moriacej kyseliny je najlepšou dostupnou technikou používať jednu z techník uvedených v BAT 13 a nepoužívať priame vstrekovanie pary:
- a) Ohrev kyseliny pomocou výmenníkov tepla.
 - b) Ohrev kyseliny ponorným spaľovaním.
- 1.13 Prevádzkovateľ je povinný s cieľom zvýšiť materiálovú efektívnosť pri morení a znížiť tvorbu spotrebovanej moriacej kyseliny je najlepšou dostupnou technikou používať vhodnú kombináciu techník uvedených v BAT 14. V prevádzke sa nepoužíva technológia kusového zinkovania.

- 1.14 Prevádzkovateľ je povinný s cieľom znížiť množstvo použitej moriacej kyseliny odoslanej na zneškodnenie, je najlepšou dostupnou technikou zhodnotiť použité moriace kyseliny (t. j. kyselinu chlorovodíkovú, kyselinu sírovú a nitračnú zmes) podľa BAT 18 jednou z nasledujúcich techník:
- i) regenerácia roztoku pražením alebo použitie reaktorov s fluidným lôžkom v prípade zhodnotenia kyseliny chlorovodíkovej;
 - ii) kryštalizácia síranu železitého v prípade zhodnotenia kyseliny sírovej;
 - iii) regenerácia roztoku pražením, odparovanie, iónová výmena alebo difúzna dialýza v prípade zhodnotenia nitračnej zmesi;
 - iv) použitie použitej moriacej kyseliny ako druhotnej suroviny (napr. na výrobu chloridu železa alebo pigmentov).
- 1.15 Prevádzkovateľ je povinný s cieľom optimalizovať spotrebu vody, zlepšiť recyklovateľnosť vody a znížiť objem produkcie odpadových vôd používať obe techniky BAT 19 v písmenách a) a b) a vhodnú kombináciu techník v písmenách c) až h) tak, aby boli dosiahnuté úrovne špecifickej spotreby vody pre valcovanie za studena BAT –AEPL (ročný priemer) $\leq 10,0 \text{ m}^3/\text{t}$.
- 1.16 Prevádzkovateľ je povinný s cieľom zabrániť emisiám prachu do ovzdušia z ohrevu a obmedziť, je najlepšou dostupnou technikou používať buď elektrinu vyrábanú z bezfosílnych zdrojov energie, alebo techniku a) Používanie palív s nízkym obsahom prachu a popola v kombinácii s technikou v písmene b) Obmedzenie unášania prachu v súlade s BAT 20 tak, aby boli dosiahnuté úrovne BAT –AEL pre organizované odvádzanie emisie prachu do ovzdušia z pre Valcovanie za studena ohrevu suroviny, tak ako je uvedené v tabuľke č. 2.1.2.2 podmienky č.2.1.1 časti II. integrovaného povolenia.
- 1.17 Prevádzkovateľ je povinný s cieľom zabrániť emisiám SO_2 do ovzdušia z ohrevu a obmedziť ich je najlepšou dostupnou technikou podľa BAT 21 používať buď elektrinu vyrábanú z bezfosílnych zdrojov energie, alebo palivo alebo kombináciu palív s nízkym obsahom síry (BAT 21) tak, aby boli dosiahnuté úrovne BAT-AEL (denný priemer alebo priemerná hodnota za obdobie odberu vzoriek) $20 - 100 \text{ mg}/\text{m}^3$. BAT-AEL sa nevzťahuje na prevádzky využívajúce 100 % zemný plyn alebo 100 % elektrický ohrev.
- 1.18 Prevádzkovateľ je povinný s cieľom zabrániť emisiám NO_x do ovzdušia z ohrevu a obmedziť ich pri súčasnom obmedzení emisií CO a emisií NH_3 z použitia SNCR a/alebo SCR, je najlepšou dostupnou technikou používať buď elektrinu vyrábanú z bezfosílnych zdrojov energie, alebo vhodnú kombináciu techník uvedených v tabuľke a BAT 22 tak, aby boli dosiahnuté úrovne BAT-AEL pre organizované emisie NO_x do ovzdušia a orientačný rozsah úrovne emisií pre organizované odvádzanie emisie CO do ovzdušia z ohrevu suroviny pri nanášaní povlakov ponorom do roztaveného kovu, tak ako je uvedené v tabuľke č. 2.1.2.2 podmienky č.2.1.1 časti II. integrovaného povolenia.
- 1.19 Prevádzkovateľ je povinný s cieľom znížiť emisie olejovej hmly, kyselín a/alebo zásad do ovzdušia z odmastenia pri valcovaní za studena a nanášaní povlakov na plechy ponorom do roztaveného kovu zachytávať emisie v súlade s BAT 23 pomocou techniky: a) Uzavreté

odmast'ovacie nádrže kombinované s odsávaním vzduchu v prípade kontinuálneho odmast'ovania,

a spracovať odpadový plyn pomocou techniky:

- b) Mokré čistenie a/alebo techniky
- c) Odľučovač kvapiek.

1.20 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť najneskôr do 07.11.2026 na kontinuálnej žihacej linke č. 1 techniky:

- a) Uzavreté odmast'ovacie nádrže kombinované s odsávaním vzduchu v prípade kontinuálneho odmast'ovania, a spracovať odpadový plyn pomocou techniky:
- b) Mokré čistenie a/alebo techniky
- c) Odľučovač kvapiek.

1.21 Prevádzkovateľ je povinný s cieľom obmedziť emisie prachu, kyselín (HCl) do ovzdušia z morenia pri valcovaní za tepla, valcovaní za studena, nanášaní povlakov ponorom do roztaveného kovu a ťahaní drôtu v súlade s BAT 24 pomocou techniky:

- a) Kontinuálne morenie v uzavretých nádržiach kombinované s odsávaním výparov alebo
- b) Pokloповé morenie v nádržiach vybavených vekom alebo uzatváracími poklopmi kombinované s odsávaním výparov
- c) Mokré čistenie, po ktorom nasleduje odľučovač kvapiek.

tak, aby boli dosiahnuté úrovne BAT –AEL pre organizované odvádzanie HCl do ovzdušia z morenia pri valcovaní za studena, tak ako je uvedené v tabuľke č. 2.1.2.2 podmienky č.2.1.1 časti II. integrovaného povolenia.

1.22 Prevádzkovateľ je povinný s cieľom obmedziť emisie prachu, kyselín (HCl), SO₂ a NO_x do ovzdušia zhodnotením použitej kyseliny (pri súčasnom obmedzení emisií CO) a emisií NH₃ s používaním SCR je najlepšou dostupnou technikou BAT 29 použiť kombináciu techník:

- a) Použitie paliva alebo kombinácie palív s nízkym obsahom síry a/alebo nízkym potenciálom tvorby NO_x
- b) Optimalizácia spaľovania
- c) Horáky s nízkou tvorbou NO_x
- d) Mokré čistenie, po ktorom nasleduje odľučovač kvapiek
- e) Selektívna katalytická redukcia (SCR)
- f) Optimalizácia návrhu a prevádzky SCR

tak, aby boli dosiahnuté úrovne BAT –AEL pre organizované odvádzanie TZL, HCl, SO₂ a NO_x do ovzdušia zo zhodnotenia použitej kyseliny chlorovodíkovej regeneráciou roztoku pražením alebo použitím reaktorov s fluidným lôžkom, tak ako je uvedené v tabuľke č. 2.1.2.2 podmienky č.2.1.1 časti II. integrovaného povolenia.

1.23 Prevádzkovateľ je povinný s cieľom znížiť množstvo organických znečisťujúcich látok vo vode kontaminovanej olejom alebo mazivom (napríklad z úkapov oleja alebo z čistenia

emulzií na valcovanie a popúšťanie ocele, odmasťovacích roztokov a mazív na ťahanie drôtu), ktorá sa posiela na ďalšiu úpravu (pozri BAT 31), používať najlepšiu techniku (BAT 30), ktorá spočíva v oddelení organickej a vodnej fázy.

1.24 Prevádzkovateľ je povinný s cieľom znížiť emisie do vody používať najlepšiu dostupnou technikou na úpravy odpadovej vody použitím kombinácie techník uvedených tabuľke v BAT 31 a dosahovať úrovne emisií (BAT –AEL) pre nepriame vypúšťanie do vodného recipienta (Odpadové vody sú odvádzané do na čistenie do neutralizačnej stanice, ktorá je súčasťou prevádzky Moriace linky a následne do ČOV Sokolany pre ktoré platia:

(1) BAT-AEL): Index uhľovodíkového oleja (HOI) < 0,5 – 4 mg/l, Cd³⁾ < 1 – 5 mg/l, Cr³⁾ < 0,01 – 0,1 mg/l, Fe < 1 – 5 mg/l, Hg³⁾ < 0,1 – 0,5 µg/l, Ni³⁾ < 0,01 – 0,2 mg/l, Pb³⁾ < 5– 20 mg/l, Sn < 0,01– 0,02 mg/l, Zn³⁾ < 0,05 – 0,1 mg/l.

(2) Rozsah BAT-AEL sa nemusí uplatňovať, ak je nadväzujúca čistiareň odpadových vôd vhodne navrhnutá a vybavená znižovanie príslušných znečisťujúcich látok za predpokladu, že to nepovedie k vyššej úrovni znečistenia životného prostredia.

(3) Rozsah BAT-AEL sa uplatňuje len vtedy, ak sa dotknuté látky/parametre určia za relevantné v toku odpadových vôd podľa registra uvedeného v BAT 2.

1.25 Prevádzkovateľ je povinný s cieľom zabrániť vzniku emisií hluku a vibrácií alebo, ak to nie je možné, obmedziť ich je najlepšou dostupnou technikou (podľa BAT 32) zostaviť, vykonávať a pravidelne preskúmať plán riadenia hluku a vibrácií, ktorý je súčasťou EMS (BAT 1) a ktorý zahŕňa všetky tieto prvky:

- i) protokol obsahujúci príslušné opatrenia a harmonogramy;
- ii) protokol na vykonávanie monitorovania hluku a vibrácií;
- iii) protokol pre reakcie na zistené výskyty hluku a vibrácií, napr. sťažnosti;
- iv) program znižovania hluku a vibrácií navrhnutý tak, aby identifikoval zdroje hluku a vibrácií; meranie/odhad expozície hluku a vibráciám; opísanie podielu jednotlivých zdrojov a realizácia preventívnych opatrení a/alebo opatrení na zmiernenie.

1.26 Prevádzkovateľ je povinný s cieľom zabrániť vzniku emisií hluku a vibrácií alebo, ak to nie je možné, obmedziť ich je najlepšou dostupnou technikou použiť jednu z techník uvedených v tabuľke BAT 33 (a) Vhodné umiestnenie zariadenia a budov, b) Prevádzkové opatrenia, c) Zariadenie s nízkou hlučnosťou, d) Zariadenia na kontrolu hluku a vibrácií, e) Znižovanie hluku).

1.27 Prevádzkovateľ je povinný s cieľom znížiť množstvo odpadu odosiadaného na zneškodnenie použiť najlepšiu dostupnú techniku podľa BAT 34 t.j. zabrániť zneškodňovaniu kovov, oxidov kovov a olejových kalov a hydroxidových kalov pomocou techniky:

- a) Plán nakladania s rezíduami.
- a vhodnej kombinácie uvedených techník:
- b) Predúprava olejových okovín na ďalšie použitie.
 - c) Použitie okovín.
 - d) Použitie kovového šrotu.

- e) Recyklácia kovov a oxidov kovov zo suchého čistenia odpadových plynov.
- f) Použitie olejového kalu.
- g) Tepelná úprava hydroxidového kalu zo zhodnotenia nitračnej zmesi.
- h) Zhodnotenie a opätovné použitie brokovacích médií.

1.28 Prevádzkovateľ je povinný cieľom zvýšiť materiálovú efektívnosť a znížiť množstvo odpadu odosielaného na zneškodnenie z tvarovania pracovných valcov používať všetky techniky uvedené v BAT 37:

- a) Čistenie a opätovné použitie brúsnej emulzie
- b) Úprava brúsneho kalu
- c) Recyklácia opotrebovaných pracovných valcov

1.29 Prevádzkovateľ je povinný cieľom zvýšiť energetickú efektívnosť pri valcovaní používať kombináciu techník uvedených v BAT 44:

- a) Kontinuálne valcovanie pre nízkoalegované a legované oceli
- b) Zníženie trenia valcovania
- c) Počítačom podporovaná optimalizácia valcovania

tak, aby boli dosiahnuté úrovne environmentálnej výkonnosti súvisiace s (BAT-AEPL) týkajúcej sa špecifickej spotreby energie oceľové výrobky na konci procesu valcovania (zvitky valcované za studena) BAT –AEPL (ročný priemer) $\leq 100 - 300$ MJ/t.

1.30 Prevádzkovateľ je povinný cieľom **zvýšiť materiálovú efektívnosť a znížiť množstvo odpadu odosielaného na zneškodnenie z valcovania** používať všetky techniky uvedené v BAT 45:

- a) Monitorovanie a úprava kvality valcovacej emulzie
- b) Predchádzanie kontaminácii valcovacej emulzie
- c) Čistenie a opätovné použitie valcovacej emulzie
- d) Optimálna voľba systému valcovacieho oleja a emulzie
- e) Minimalizácia spotreby oleja/valcovacej emulzie

1.31 Prevádzkovateľ je povinný s cieľom obmedziť emisie prachu, niklu a olova do ovzdušia z odvíjania, mechanického predbežného odstraňovania okovín, vyrovnávania a zvráťania zachytávať emisie pomocou techniky podľa BAT 46:

- a) Odsávanie vzduchu čo najbližšie k zdroju emisií (nemusí byť uplatniteľné na zvráťanie v prípade nízkej úrovne tvorby prachu napr. pod 50g/h) a v takom prípade spracovať odpadový plyn použitím techniky
- b) Textilný filter

tak, aby boli dosiahnuté úrovne BAT –AEL pre organizované odvádzanie TZL do ovzdušia z odvíjania, mechanického predbežného odstraňovania okovín, vyrovnávania a zvráťania, tak ako je uvedené v tabuľke č. 2.1.2.2 podmienky č.2.1.1 časti II. integrovaného povolenia.

1.32 Prevádzkovateľ je povinný s cieľom obmedziť emisie olejovej hmly do ovzdušia z valcovania, mokrého popúšťania a konečnej úpravy je najlepšou dostupnou technikou používať techniku podľa BAT 48 uvedenú v písmene a):

- a) Odsávanie vzduchu čo najbližšie k zdroju emisií v kombinácii s technikou v písmene b) alebo v kombinácii s oboma technikami v písmenách b) a c)
- b) Odlučovač kvapiek
- c) Odlučovač olejovej hmly

1.33 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť najneskôr do 07.11.2026 v súlade s BAT 48 odlučovač kvapiek na zdrojoch emisií:

- a) 4 stolicový tandem,
- b) 5 stolicový tandem,
- c) 2 stolicový tandem,
- d) hladiace kvarto

1.34 Prevádzkovateľ je povinný najneskôr do 07.11.2026 v súlade s BAT 46 pre technologický proces - odvíjanie (Moriaca linka č.1 a Moriaca linka č.3) zabezpečiť odsávanie emisií a ich čistenie.

6) V časti II. Záväzné podmienky, bod 9.3. Monitorovanie ochrany ovzdušia“ sa pôvodné znenie podmienky č. 9.3.2 nahrádza s nasledovným znením:

9.3.2 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť vykonávanie periodických meraní tak, ako je to uvedené v nasledujúcich tabuľkách. Ak sa zistí, že emisné limity boli prekročené, bezodkladne musí o tom informovať IŽP Košice a príslušný Okresný úrad, odbor starostlivosti o životné prostredie. Správy z merania je povinný uchovávať najmenej 6 rokov.

Tabuľka 9.3.2.1

Zložka: ovzdušie		Miesto merania: komín č. 1/551, 2/552, 1/553, 2/554		
Zdroj emisií: Moriace linky č. 1 a č. 3				
Znečisťujúca látka	Parameter	Frekvencia merania	Podmienky merania	Použité metódy, metodiky, techniky
HCl	Hmotnostná koncentrácia, HT	1 x ročne ¹⁾	2), 3), 4)	EN 1911

HT – hmotnostný tok, ktorý sa zisťuje v súlade so všeobecne záväzným právnym predpisom v oblasti ochrany ovzdušia.

- 1) Do 31.12.2025 interval periodického merania je tri kalendárne roky, ak sa HT znečisťujúcej látky v mieste platnosti určeného emisného limitu rovná 0,5-násobku limitného HT alebo je vyšší ako 0,5-násobok limitného HT a nižší ako 10-násobok limitného HT alebo šesť kalendárnych rokov, ak je HT znečisťujúcej látky v mieste platnosti určeného emisného limitu nižší ako 0,5 -násobok limitného HT. Interval meraní sa počíta od kalendárneho roka, v ktorom bolo vykonané posledné meranie.
- 2) Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť vykonávanie meraní na stálom meracom mieste, ktoré spĺňa požiadavky podľa súčasného stavu techniky oprávneného merania z hľadiska reprezentatívnosti výsledku merania, odberu vzoriek, kalibrácie a iných technických skúšok a činností, bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, požiarnej ochrany, ochrany proti vplyvom fyzikálnych polí a iných manipulačných požiadaviek, najmä dostatočnosti rozmerov, prístupnosti a ochrany proti poveternostným vplyvom.

- 3) Počet jednotlivých meraní periodického merania a jeho podmienky musia byť v súlade so všeobecne záväzným právnym predpisom o monitorovaní emisií a kvality ovzdušia.
- 4) Merania sa vykonávajú v možnom rozsahu vo fáze s najvyššími očakávanými emisiami za bežných prevádzkových podmienok.

Tabuľka 9.3.2.2

Zložka: ovzdušie		Miesto merania: komín č. 557		
Zdroj emisií: Lámač okovín (Moriaca linky č. 1)				
Znečisťujúca látka	Parameter	Frekvencia merania	Podmienky merania	Použité metódy, metodiky, techniky
TZL	Hmotnostná koncentrácia, HT	1 x ročne ¹⁾	2), 3), 4)	EN 13284-1

HT – hmotnostný tok, ktorý sa zisťuje podľa prílohy č. 1 k vyhláske MŽP SR č. 411/2012 Z. z. o monitorovaní emisií zo stacionárnych zdrojov znečisťovania ovzdušia a kvality ovzdušia v ich okolí pre potreby bilancie emisií a kontrolu podmienok.

- 1) Do 31.12.2025 interval periodického merania je tri kalendárne roky, ak sa HT znečisťujúcej látky v mieste platnosti určeného emisného limitu rovná 0,5-násobku limitného HT alebo je vyšší ako 0,5-násobok limitného HT a nižší ako 10-násobok limitného HT alebo šesť kalendárnych rokov, ak je HT znečisťujúcej látky v mieste platnosti určeného emisného limitu nižší ako 0,5 -násobok limitného HT. Interval meraní sa počíta od kalendárneho roka, v ktorom bolo vykonané posledné meranie.
- 2) Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť vykonávanie meraní na stálom meracom mieste, ktoré spĺňa požiadavky podľa súčasného stavu techniky oprávneného merania z hľadiska reprezentatívnosti výsledku merania, odberu vzoriek, kalibrácie a iných technických skúšok a činností, bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, požiarnej ochrany, ochrany proti vplyvom fyzikálnych polí a iných manipulačných požiadaviek, najmä dostatočnosti rozmerov, prístupnosti a ochrany proti poveternostným vplyvom.
- 3) Počet jednotlivých meraní periodického merania a jeho podmienky musia byť v súlade so všeobecne záväzným právnym predpisom o monitorovaní emisií a kvality ovzdušia.
- 4) Merania sa vykonávajú v možnom rozsahu vo fáze s najvyššími očakávanými emisiami za bežných prevádzkových podmienok.

Tabuľka 9.3.2.3

Zložka: ovzdušie		Miesto merania: komín č. 520, č. 521, č.522		
Zdroj emisií: Regeneračná stanica, pražiaci reaktor č.1 Regeneračná stanica, pražiaci reaktor č.2 Regeneračná stanica, pražiaci reaktor č.3				
Znečisťujúca látka	Parameter	Frekvencia merania	Podmienky merania	Použité metódy, metodiky, techniky
HCl	Hmotnostná koncentrácia, HT	1 x ročne ¹⁾	2), 3), 4)	EN 1911
TZL	Hmotnostná koncentrácia, HT	1 x ročne ¹⁾	2), 3), 4)	EN 13284-1
SO ₂	Hmotnostná koncentrácia, HT	1 x ročne ¹⁾	2), 3), 4)	EN 14791
NO _x	Hmotnostná koncentrácia, HT	1 x ročne ¹⁾	2), 3), 4)	EN 14792
CO	Hmotnostná koncentrácia, HT	1 x ročne ¹⁾	2), 3), 4)	EN 15058

HT – hmotnostný tok, ktorý sa zisťuje v súlade so všeobecne záväzným právnym predpisom v oblasti ochrany

ovzdušia.

- 1) Do 31.12.2025 interval periodického merania je tri kalendárne roky, ak sa HT znečisťujúcej látky v mieste platnosti určeného emisného limitu rovná 0,5-násobku limitného HT alebo je vyšší ako 0,5-násobok limitného HT a nižší ako 10-násobok limitného HT alebo šesť kalendárnych rokov, ak je HT znečisťujúcej látky v mieste platnosti určeného emisného limitu nižší ako 0,5 -násobok limitného HT. Interval meraní sa počíta od kalendárneho roka, v ktorom bolo vykonané posledné meranie. Pre občasné zariadenie platí iba v prípade prevádzkovania viac ako 240 hodín za kalendárny rok.
- 2) Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť vykonávanie meraní na stálom meracom mieste, ktoré spĺňa požiadavky podľa súčasného stavu techniky oprávneného merania z hľadiska reprezentatívnosti výsledku merania, odberu vzoriek, kalibrácie a iných technických skúšok a činností, bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, požiarnej ochrany, ochrany proti vplyvom fyzikálnych polí a iných manipulačných požiadaviek, najmä dostatočnosti rozmerov, prístupnosti a ochrany proti poveternostným vplyvom.
- 3) Počet jednotlivých meraní periodického merania a jeho podmienky musia byť v súlade so všeobecne záväzným právnym predpisom o monitorovaní emisií a kvality ovzdušia.
- 4) Merania sa vykonávajú v možnom rozsahu vo fáze s najvyššími očakávanými emisiami za bežných prevádzkových podmienok.

Tabuľka 9.3.2.4

Zložka: ovzdušie		Miesto merania: komín č. 598, č.599		
Zdroj emisií: Regeneračná stanica pseudoprava oxid. železa č. 1a č. 2 Regeneračná stanica pseudoprava oxid. železa č. 3				
Znečisťujúca látka	Parameter	Frekvencia merania	Podmienky merania	Použité metódy, metodiky, techniky
TZL	Hmotnostná koncentrácia, HT	1)	2)	EN 13284-1

HT – hmotnostný tok, ktorý sa zisťuje v súlade so všeobecne záväzným právnym predpisom v oblasti ochrany ovzdušia.

- 1) Interval periodického merania je tri kalendárne roky, ak sa HT znečisťujúcej látky v mieste platnosti určeného emisného limitu rovná 0,5-násobku limitného HT alebo je vyšší ako 0,5-násobok limitného HT a nižší ako 10-násobok limitného HT alebo šesť kalendárnych rokov, ak je HT znečisťujúcej látky v mieste platnosti určeného emisného limitu nižší ako 0,5 -násobok limitného HT. Interval meraní sa počíta od kalendárneho roka, v ktorom bolo vykonané posledné meranie. Pre občasné zariadenie platí iba v prípade prevádzkovania viac ako 240 hodín za kalendárny rok.
- 2) Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť vykonávanie meraní na stálom meracom mieste, ktoré spĺňa požiadavky podľa súčasného stavu techniky oprávneného merania z hľadiska reprezentatívnosti výsledku merania, odberu vzoriek, kalibrácie a iných technických skúšok a činností, bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, požiarnej ochrany, ochrany proti vplyvom fyzikálnych polí a iných manipulačných požiadaviek, najmä dostatočnosti rozmerov, prístupnosti a ochrany proti poveternostným vplyvom.
- 3) Počet jednotlivých meraní periodického merania a jeho podmienky musia byť v súlade so všeobecne záväzným právnym predpisom o monitorovaní emisií a kvality ovzdušia.
- 4) Merania sa vykonávajú v možnom rozsahu vo fáze s najvyššími očakávanými emisiami za bežných prevádzkových podmienok.

Tabuľka 9.3.2.5

Zložka: ovzdušie		Miesto merania: komín č. 525, č.5251, č. 526		
Zdroj emisií: 4 stolicový tandem 5 stolicový tandem				
Znečisťujúca látka	Parameter	Frekvencia merania	Podmienky merania	Použité metódy, metodiky, techniky
TVOC (TOC) ¹⁾	Hmotnostná koncentrácia, HT	1 x ročne ¹⁾	2), 3), 4)	EN 12619
TZL	Hmotnostná koncentrácia, HT	1 x ročne ¹⁾	2), 3), 4)	EN 13284-1

HT – hmotnostný tok, ktorý sa zisťuje v súlade so všeobecne záväzným právnym predpisom v oblasti ochrany ovzdušia.

- 1) Do 31.12.2025 interval periodického merania je tri kalendárne roky, ak sa HT znečisťujúcej látky v mieste platnosti určeného emisného limitu rovná 0,5-násobku limitného HT alebo je vyšší ako 0,5-násobok limitného HT a nižší ako 10-násobok limitného HT alebo šesť kalendárnych rokov, ak je HT znečisťujúcej látky v mieste platnosti určeného emisného limitu nižší ako 0,5 -násobok limitného HT. Interval meraní sa počíta od kalendárneho roka, v ktorom bolo vykonané posledné meranie.
- 2) Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť vykonávanie meraní na stálom meracom mieste, ktoré spĺňa požiadavky podľa súčasného stavu techniky oprávneného merania z hľadiska reprezentatívnosti výsledku merania, odberu vzoriek, kalibrácie a iných technických skúšok a činností, bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, požiarnej ochrany, ochrany proti vplyvom fyzikálnych polí a iných manipulačných požiadaviek, najmä dostatočnosti rozmerov, prístupnosti a ochrany proti poveternostným vplyvom.
- 3) Počet jednotlivých meraní periodického merania a jeho podmienky musia byť v súlade so všeobecne záväzným právnym predpisom o monitorovaní emisií a kvality ovzdušia.
- 4) Merania sa vykonávajú v možnom rozsahu vo fáze s najvyššími očakávanými emisiami za bežných prevádzkových podmienok.

Tabuľka 9.3.2.6

Zložka: ovzdušie		Miesto merania: komín 0301564/ č. 6 a č.5		
Zdroj emisií: KŽ 1 Odmasťovací úsek, KŽ 2 Odmasťovací úsek				
Znečisťujúca látka	Parameter	Frekvencia merania	Podmienky merania	Použité metódy, metodiky, techniky
TZL	Hmotnostná koncentrácia, HT	2)	3), 4), 5)	EN 13284-1
TVOC ¹⁾	Hmotnostná koncentrácia, HT	1 x za rok	3), 4), 5)	EN 12619

- 1) Platí od 01.01.2026. Ak sa preukáže, že úrovne emisií sú dostatočne stabilné môže prevádzkovateľ požiadať o zmenu frekvencie periodických meraní na minimálne raz za 3 roky.
- 2) Interval periodického merania je tri kalendárne roky, ak sa HT znečisťujúcej látky v mieste platnosti určeného emisného limitu rovná 0,5-násobku limitného HT alebo je vyšší ako 0,5-násobok limitného HT a nižší ako 10-násobok limitného HT alebo šesť kalendárnych rokov, ak je HT znečisťujúcej látky v mieste platnosti určeného emisného limitu nižší ako 0,5 -násobok limitného HT. Interval meraní sa počíta od kalendárneho roka, v ktorom bolo vykonané posledné meranie.
- 3) Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť vykonávanie meraní na stálom meracom mieste, ktoré spĺňa požiadavky podľa súčasného stavu techniky oprávneného merania z hľadiska reprezentatívnosti výsledku merania, odberu vzoriek, kalibrácie a iných technických skúšok a činností, bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, požiarnej

ochrany, ochrany proti vplyvom fyzikálnych polí a iných manipulačných požiadaviek, najmä dostatočnosti rozmerov, prístupnosti a ochrany proti poveternostným vplyvom.

- 4) Počet jednotlivých meraní periodického merania a jeho podmienky musia byť v súlade so všeobecne záväzným právnym predpisom o monitorovaní emisií a kvality ovzdušia.
- 5) Merania sa vykonávajú v možnom rozsahu vo fáze s najvyššími očakávanými emisiami za bežných prevádzkových podmienok.

Tabuľka 9.3.2.7

Zložka: ovzdušie		Miesto merania: komín 0301564 / č.1, č. 2		
Zdroj emisií: Žihacia pec KŽ 1 a KŽ 2				
Znečisťujúca látka	Parameter	Frekvencia merania	Podmienky merania	Použité metódy, metodiky, techniky
TZL	Hmotnostná koncentrácia, HT	1) 1 x za 6 mesiacov ²⁾	6), 7), 8)	EN 13284-1
NO _x	Hmotnostná koncentrácia, HT	1) 1 x za 6 mesiacov ³⁾	6), 7), 8)	EN 14792
SO ₂	Hmotnostná koncentrácia, HT	1) 1 x za 6 mesiacov ⁴⁾	6), 7), 8)	EN 14791
CO	Hmotnostná koncentrácia, HT	1) 1 x krát za rok ⁵⁾	6), 7), 8)	EN 15058
TVOC	Hmotnostná koncentrácia, HT	1 x krát za rok ⁵⁾	6), 7), 8)	EN 15058

- 1) Platí do 30.06.2026 (pre TZL, NO_x, SO₂) Interval periodického merania je tri kalendárne roky, ak sa HT znečisťujúcej látky v mieste platnosti určeného emisného limitu rovná 0,5-násobku limitného HT alebo je vyšší ako 0,5-násobok limitného HT a nižší ako 10-násobok limitného HT alebo šesť kalendárnych rokov, ak je HT znečisťujúcej látky v mieste platnosti určeného emisného limitu nižší ako 0,5 -násobok limitného HT. Interval meraní sa počíta od kalendárneho roka, v ktorom bolo vykonané posledné meranie. Pre CO platí do 31.12.2025.
- 2) Platí od 01.07.2026. Ak je hmotnostný tok $\geq 0,1$ kg/h a ≤ 2 kg/h, v prípade ak je hmotnostný tok $< 0,1$ kg/h platí frekvencia 1 x krát za rok.
- 3) Platí od 01.07.2026. Ak je hmotnostný tok ≥ 1 kg/h a ≤ 15 kg/h, v prípade ak je hmotnostný tok < 1 kg/h platí frekvencia 1 x krát za rok.
- 4) Platí od 01.07.2026 Ak je hmotnostný tok $\geq 0,1$ kg/h a ≤ 10 kg/h, v prípade ak je hmotnostný tok < 1 kg/h platí frekvencia 1 x krát za rok.
- 5) Platí od 01.01.2026.
- 6) Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť vykonávanie meraní na stálom meracom mieste, ktoré spĺňa požiadavky podľa súčasného stavu techniky oprávneného merania z hľadiska reprezentatívnosti výsledku merania, odberu vzoriek, kalibrácie a iných technických skúšok a činností, bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, požiarnej ochrany, ochrany proti vplyvom fyzikálnych polí a iných manipulačných požiadaviek, najmä dostatočnosti rozmerov, prístupnosti a ochrany proti poveternostným vplyvom.
- 7) Počet jednotlivých meraní periodického merania a jeho podmienky musia byť v súlade so všeobecne záväzným právnym predpisom o monitorovaní emisií a kvality ovzdušia.
- 8) Merania sa vykonávajú v možnom rozsahu vo fáze s najvyššími očakávanými emisiami za bežných prevádzkových podmienok.

Tabuľka 9.3.2.8

Zložka: ovzdušie		Miesto merania: komín č. 0301564/č.9, č.527		
Zdroj emisií: Dvojstolicový tandem Hladiace kvarto				
Znečisťujúca látka	Parameter	Frekvencia merania	Podmienky merania	Použité metódy, metodiky, techniky
TVOC ²⁾ (TOC) ¹⁾	Hmotnostná koncentrácia, HT	1) 1 x krát za rok ²⁾	3), 4), 5)	EN 12619

- 1) Interval periodického merania je tri kalendárne roky, ak sa HT znečisťujúcej látky v mieste platnosti určeného emisného limitu rovná 0,5-násobku prahového HT alebo je vyšší ako 0,5-násobok prahového HT a nižší ako 10-násobok prahového HT alebo šesť kalendárnych rokov, ak je HT znečisťujúcej látky v mieste platnosti určeného emisného limitu nižší ako 0,5 -násobok prahového HT. Interval meraní sa počíta od kalendárneho roka, v ktorom bolo vykonané posledné meranie. Preto TOC platí do 31.12.2025.
- 2) Platí od 01.01.2026. Ak sa preukáže, že úrovne emisií sú dostatočne stabilné môže prevádzkovateľ požiadať o zmenu frekvencie periodických meraní na minimálne raz za 3 roky.
- 3) Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť vykonávanie meraní na stálom meracom mieste, ktoré spĺňa požiadavky podľa súčasného stavu techniky oprávneného merania z hľadiska reprezentatívnosti výsledku merania, odberu vzoriek, kalibrácie a iných technických skúšok a činností, bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, požiarnej ochrany, ochrany proti vplyvom fyzikálnych polí a iných manipulačných požiadaviek, najmä dostatočnosti rozmerov, prístupnosti a ochrany proti poveternostným vplyvom.
- 4) Počet jednotlivých meraní periodického merania a jeho podmienky musia byť v súlade so všeobecne záväzným právnym predpisom o monitorovaní emisií a kvality ovzdušia.
- 5) Merania sa vykonávajú v možnom rozsahu vo fáze s najvyššími očakávanými emisiami za bežných prevádzkových podmienok.

Tabuľka 9.3.2.2

Zložka: ovzdušie		Miesto merania: komín		
Zdroj emisií: odvíjanie - moriaca linka č.1 a č.3				
Znečisťujúca látka	Parameter	Frekvencia merania	Podmienky merania	Použité metódy, metodiky, techniky
TZL	Hmotnostná koncentrácia, HT	1 x ročne ¹⁾	2), 3), 4)	EN 13284-1

HT – hmotnostný tok, ktorý sa zisťuje podľa prílohy č. 1 k vyhláske MŽP SR č. 249/2023 Z. z. o monitorovaní emisií zo stacionárnych zdrojov znečisťovania ovzdušia a kvality ovzdušia v ich okolí pre potreby bilancie emisií a kontrolu podmienok.

- 1) Platí od 01.01.2026.
- 2) Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť vykonávanie meraní na stálom meracom mieste, ktoré spĺňa požiadavky podľa súčasného stavu techniky oprávneného merania z hľadiska reprezentatívnosti výsledku merania, odberu vzoriek, kalibrácie a iných technických skúšok a činností, bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, požiarnej ochrany, ochrany proti vplyvom fyzikálnych polí a iných manipulačných požiadaviek, najmä dostatočnosti rozmerov, prístupnosti a ochrany proti poveternostným vplyvom.
- 3) Počet jednotlivých meraní periodického merania a jeho podmienky musia byť v súlade so všeobecne záväzným právnym predpisom o monitorovaní emisií a kvality ovzdušia.
- 4) Merania sa vykonávajú v možnom rozsahu vo fáze s najvyššími očakávanými emisiami za bežných prevádzkových podmienok.

7) V časti II. Záväzné podmienky, bod 9.3. Monitorovanie ochrany ovzdušia“ sa ruší podmienka č. 9.3.4.

Integrované povolenie s výnimkou zmien uvedených v tomto rozhodnutí, ostáva v platnosti v plnom rozsahu.

O d ô v o d n e n i e

IŽP Košice ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 1 podľa § 33 ods. 1 písm. f) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní vydáva zmenu integrovaného povolenia vydaného rozhodnutím IŽP Košice rozhodnutím č. 1377/152-OIPK/2005-Ko/570020605 zo dňa 30.09.2005 v znení neskorších zmien, pre prevádzku „Oceliareň II“, na základe žiadosti prevádzkovateľa U. S. Steel Košice, s. r. o., Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice, doručenej na IŽP Košice dňa 13.11.2023. Dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti o zmenu integrovaného povolenia na IŽP Košice bolo začaté správne konanie v súlade s ustanoveniami § 11 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

Vzhľadom k tomu, že predmetom konania nie je podstatná zmena integrovaného povolenia podľa § 2 písm. l) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, IŽP Košice podľa sadzovníka správnych poplatkov v časti X. Životné prostredie správny poplatok nevybral.

Predmetom požadovanej zmeny integrovaného povolenia je žiadosť prevádzkovateľa:

- a) o zmenu povolenia stacionárneho zdroja podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,
- b) o prehodnotenie a aktualizáciu podmienok povolenia podľa § 33 ods. 1 písm. f) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ z dôvodu uverejnenia právne záväzného aktu Európskej únie o záveroch o najlepších dostupných technikách (2020/2110/EU) z 11. októbra 2022, ktorým sa podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EU o priemyselných emisiách stanovujú závery o najlepších dostupných technikách (BAT) pre priemysel spracovania železných kovov.

IŽP Košice po posúdení predloženej žiadosti v súlade s ustanovením § 11 ods. 5 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ upovedomil účastníkov konania a dotknuté orgány o začatí konania listom č. 11502/57/2023-44463/2023/31 zo dňa 28.11.2023 doručeným elektronicky v dňoch 30.11 – 6.12.2023. IŽP Košice v súlade s § 11 ods. 5 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ určil 30 dňovú lehotu na podanie vyjadrenia k prerokovávanej veci, odo dňa doručenia upovedomenia o začatí konania.

Nakoľko predmetom konania o zmenu integrovaného povolenia nie je podstatná zmena v činnosti prevádzky IŽP Košice podľa § 11 ods. 9 a 10 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ upustil od zverejnenia žiadosti podľa § 11 ods. 5 písm. c) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, zverejnenia

výzvy a informácií podľa § 11 ods. 5 písm. d) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a zverejnenia žiadosti obcou podľa ods. 5 písm. e) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

V rámci integrovaného povoľovania boli k predloženej žiadosti zaslané a doložené tieto vyjadrenia a stanoviska:

- 1) Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o životné prostredie, ŠVS vo svojom vyjadrení zaslanom listom č. OU-KE-OSZP2-2023/055579 zo dňa 04.12.2023 uviedol, že z hľadiska ochrany vodných pomerov k navrhovanej zmene predmetného integrovaného povolenia pre prevádzku „Moriace linky“ nemáme námietky,
- 2) Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o životné prostredie, ŠSOO vo svojom vyjadrení zaslanom listom č. OU-KE-OSZP3-2023/056259-003 zo dňa 07.12.2023 uviedol, že nemá pripomienky ku zmene integrovaného povolenia pre vyššie uvedenú prevádzku a súhlasí s vydaním zmeny integrovaného povolenia podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 1 zákona o IPKZ a aktualizáciu podmienok povolenia podľa § 33 ods. 1 písm. f) zákona o IPKZ z dôvodu uverejnenia právne záväzného aktu Európskej únie o záveroch o najlepších dostupných technikách (BAT) pre DZ Studená valcovňa, prevádzka „Moriace linky, Vstupný areál U. S. Steel, Košice“, prevádzkovateľa U. S. Steel Košice, s.r.o., Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice,
- 3) Mesto Košice vo svojom stanovisku zaslanom listom č. MK/A/2023/25125 zo dňa 12.12.2023 uviedol, že ako účastník konania v zmysle § 9 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ po oboznámení sa s obsahom žiadosti zo dňa 08. novembra 2023 a prílohy predloženej zástupcom organizácie Ing. Miroslav Krištofík, riaditeľ pre environmentálnu stratégiu spoločnosti vo veci vydania zmeny IP pre prevádzku „Moriace linky“ prevádzkovateľovi U.S. Steel Košice, s.r.o., súhlasí s vydaním zmeny povolenia pre predmetnú prevádzku v rozsahu návrhu podmienok povolenia uvedených v žiadosti a za podmienky plnenia požiadaviek vyplývajúcich z platných všeobecne záväzných právnych predpisov v oblasti ochrany životného prostredia.

IŽP Košice pri prehodnotení integrovaného povolenia podľa § 33 ods.1 písm. f) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ pre predmetnú prevádzku vychádzal z predloženej žiadosti prevádzkovateľa, ktorej súčasťou bolo zhodnotenia plnenia záverov o BAT pre priemysel spracovania železných kovov, ďalej z Vykonávacieho rozhodnutia komisie 2020/2110/EU z 11. októbra 2022, ktorým sa podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EU o priemyselných emisiách stanovujú závery o najlepších dostupných technikách (BAT) pre priemysel spracovania železných kovov a vyhlášky MŽP SR č. 248/2023 Z. z. a vyhláška MŽP SR č.249/2023 v znení neskorších predpisov a z ustanovení zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice uložil prevádzkovateľovi, aby zabezpečil najneskôr do 07.11.2026:

- na zdroji emisií Kontinuálna žihacia linka č.1 čistenie odpadových plynov v súlade s BAT 23 (podmienka č. C.1.20),
- pre technologický uzol (proces) odvíjanie pre Moriace linky č.1 a č.3 zosúladienie s BAT46 (podmienka č. C.1.34)
- inštaláciu odlučovača kvapiek, na zdrojoch emisií 4 stolicový a 5 stolicový tandem, 2 stolicový tandem, hladiace kvarto, v súlade s BAT48 (podmienka č. C.1.33)

IŽ Košice vyhovel požiadavke prevádzkovateľa neaplikovať techniky a) a b) podľa BAT 46 pre technologický uzol (proces) zvarovania (na moriacich linkách č.1 a č.2 a na KŽ1 a KŽ2) v súlade s BAT 46 a) (zachytávanie emisií), pre uplatniteľnosť (Nemusí byť uplatniteľné na zvarovanie v prípade nízkej úrovne tvorby prachu, napr. pod 50 g/h), vzhľadom k tomu, že hodnoty tvorby prachu sú na nízkej úrovni.

IŽ Košice vyhovel požiadavke prevádzkovateľa neaplikovať techniky a) a b) podľa BAT 46 pre technologický uzol (proces) odvíjania (na 4 stolicovom a 5stolicovom tandeme a na KŽ1 a KŽ2) vzhľadom k tomu, že nedochádza k tvorbe prachu (na minimálnej úrovni) pri odvíjaní, pretože odvíjané plechy sú povrchovo ošetrenie emulziou, ktorá zabraňuje tvorbe prachu pri odvíjaní.

Na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, IŽP Košice zistil, že povolenie predmetnej zmeny integrovaného povolenia prevádzky môže zlepšiť stav celkovej ochrany životného prostredia podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, preto rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkov konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Ing. Juraj Čorba, PhD.
poverený vykonávaním funkcie
riaditeľa inšpektorátu

Doručuje sa:

1. Ing. Miroslav Krištofík, Riaditeľ pre environmentálnu stratégiu, U. S. Steel Košice, s.r.o., Košice
2. Mestská časť Košice – Šaca, Železiarská 9, 040 15, Košice – Šaca
3. Mesto Košice, Tr. SNP č.48/A, 040 11 Košice

Na vedomie:

1. Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o ŽP, oddelenie štátnej správy vôd a vybraných zložiek životného prostredia kraja, ŠVS, Komenského 52, 041 26 Košice
2. Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o ŽP, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia, ŠSOO, Komenského 52, 041 26 Košice
3. Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o ŽP, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia, ŠSOH, Komenského 52, 041 26 Košice